

**Zmluva č. 632-11-2670/2014**  
**o poskytovaní vybraných súborov údajov z informačného systému katastra**  
**nehnutelností**

**Odberateľ:** Obec Veľká Trňa  
**So sídlom:** Obecný úrad, Hlavná 122, 076 82 Veľká Trňa  
**Zastúpený:** Vojtech Bodnár, starosta obce  
**IČO:** 00332003  
**DIČ:** 2020773601

**Dodávateľ:** Geodetický a kartografický ústav Bratislava (ďalej len "GKÚ")  
**So sídlom:** Chlumeckého 4, 827 45 Bratislava  
**Zastúpený:** Ing. Juraj Celler, riaditeľ  
**Bankové spojenie:** Štátna pokladnica, č. ú. 7000062334/8180  
**IČO:** 17316219  
**DIČ:** 2020838083

uzavierajú podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, § 69 ods. 2 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 162/1995 Z. z. o katastri nehnuteľností a o zápise vlastníckych a iných práv k nehnuteľnostiam (katastrálny zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „katastrálny zákon“), § 21 ods. 2 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 215/1995 Z. z. o geodézii a kartografii v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o geodézii a kartografii“) a zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „autorský zákon“), túto zmluvu o poskytovaní vybraných súborov údajov z informačného systému katastra nehnuteľností.

**Čl. I**  
**Predmet zmluvy**

1. Dodávateľ poskytne z informačného systému katastra nehnuteľností:
  - a) údaje zo súboru popisných informácií katastra nehnuteľností,
  - b) údaje zo súboru geodetických informácií katastra nehnuteľností (register „C“ a „E“), ktoré bude mať GKÚ v danom termíne dodania údajov k dispozícii,a to z katastrálneho územia **Veľká Trňa**.
2. Dodávateľ poskytne odberateľovi údaje podľa ods. 1 písm. a) a b) vo výmennom formáte (na počítačových médiách dodaných odberateľom alebo elektronickou poštou) po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy vždy po obdržaní úhrady faktúry za prípravu údajov na účet v Štátnej pokladnici. Údaje budú poskytnuté prvýkrát po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy a následne s dátumom aktuálnosti údajov k 31.12.2014. K poskytnutým údajom uvedie dodávateľ dátum ich aktuálnosti.
3. Odberateľ bol oboznámený s poskytovanými údajmi po stránke obsahu a kvality.

**Čl. II**  
**Účel použitia údajov**

1. Odberateľ použije údaje **len pre vlastnú potrebu**, a to na daňové účely, na majetkovoprávne záležitosti, na evidenciu a inventarizáciu majetku, na územné plánovanie, na tvorbu informačného systému a na výkon samosprávy a prenesenej štátnej správy.

**Čl. III**  
**Podmienky použitia údajov**

1. Získané údaje z informačného systému katastra nehnuteľností odberateľ použije v súlade s čl. II, nevyužije ich na propagačné a iné účely, ktoré by boli v rozpore s katastrálnym zákonom a zákonom o geodézii a kartografii. Neoprávnené šírenie údajov je porušením zákona o geodézii a kartografii, katastrálneho zákona, vyhlášky Úradu geodézie, kartografie a katastra SR č. 461/2009 Z. z., ktorou sa vykonáva katastrálny zákon v znení neskorších predpisov a zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
2. Odberateľ sa zaväzuje:
  - a) vymedziť prístup k údajom katastra nehnuteľností len oprávneným osobám,
  - b) zabezpečiť, aby údaje zo súboru popisných informácií katastra nehnuteľností v informačnom systéme boli vedené oddelene od iných informácií a údaje zo súboru geodetických informácií boli využité len na lokalizáciu ostatných informácií systému,
  - c) nevykonávať zmeny v poskytnutých údajoch katastra nehnuteľností,

- d) opatřit výstupy vyhotovené na podklade súboru geodetických informácií katastra nehnuteľností ochrannou doložkou "Informačný systém katastra nehnuteľností © Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky" a dátumom aktuálnosti údajov,
  - e) poskytnúť súčinnosť pri vykonávaní fyzickej kontroly orgánom Úradu geodézie, kartografie a katastra SR a orgánom GKÚ o dodržiavaní podmienok zmluvy,
  - f) zamedziť použitiu získaných údajov ďalšími fyzickými a právnickými osobami v zmysle § 21 ods. 6 zákona o geodézii a kartografii,
  - g) poskytnúť dodávateľovi bezplatne údaje v zmysle § 20a písmeno b) zákona o geodézii a kartografii,
  - h) v prípade použitia súborov údajov v rámci vytvorenia tematického geografického informačného systému a jeho zverejnenia zabezpečiť, aby súbory údajov boli zverejnené v pasívnej forme neoddeliteľnej od tematických vrstiev,
  - i) v prípade poskytnutia údajov spracovateľovi, zmluvne zaviazat spracovateľa na využívanie údajov výhradne na účel stanovený v článku II tejto zmluvy a na dodržiavanie podmienok použitia údajov stanovených v článku III tejto zmluvy.
3. Podmienky podľa odseku 1 a 2 sa vzťahujú na súbory údajov a jednotlivé údaje.
  4. Každé ďalšie použitie údajov je podmienené uzavretím dodatku k tejto zmluve alebo uzavretím novej zmluvy medzi dodávateľom a odberateľom.

#### Čl. IV Cena

1. Údaje v rozsahu podľa čl. I v hodnote vyčíslennej podľa aktuálne platného cenníka GKÚ budú poskytnuté odberateľovi **bezplatne** podľa zákona o geodézii a kartografii s odkazom na zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 145/1995 Z. z., o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov a zákona č. 275/2006 Z. z. o informačných systémoch verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
2. Podľa zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov zaplatí odberateľ dodávateľovi úhradu za prípravu údajov hodinovou sadzbou podľa aktuálne platného cenníka GKÚ, a to na účet dodávateľa vedený v štátnej pokladnici.

#### Čl. V Zmluvné pokuty a sankcie

1. V prípade porušenia podmienok zmluvy uvedených v čl. II a čl. III má dodávateľ právo uložiť odberateľovi pokutu v zmysle zákona o geodézii a kartografii a právo odstúpiť od zmluvy.
2. Sankcie z porušenia ustanovení katastrálneho zákona a zákona o geodézii a kartografii budú riešené orgánmi príslušnými v týchto zákonoch.

#### Čl. VI Záverečné ustanovenia

1. Autorské práva Úradu geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky k poskytnutým údajom neprechádzajú na odberateľa.
2. Zmluvu možno meniť len písomnými dodatkami oboch zmluvných strán.
3. Zmluva je vyhotovená vo dvoch rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana dostane po jednom vyhotovení.
4. Odberateľ berie na vedomie, že autorské práva požívajú ochranu v zmysle príslušných ustanovení autorského zákona ako aj zákona č. 300/2005 Z. z. Trestný zákon v znení neskorších predpisov. Použitie údajov z informačného systému katastra nehnuteľností v rozpore s touto zmluvou a autorským zákonom, resp. zneužitie údajov z informačného systému katastra nehnuteľností odberateľom môže mať preto závažné občianskoprávne, ale aj trestnoprávne následky.
5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
6. Zmluva sa uzaviera na dobu odo dňa nadobudnutia jej účinnosti do 31. 3. 2015.

Odberateľ

V .....



pečiatka a podpis

VEĽKÁ TRŇAVA

*[Handwritten signature]*

Dodávateľ

V Bratislave: .....

- 2 - 04 - 2014

pečiatka a podpis

GEODETIKÝ A KARTOGRAFICKÝ  
ÚSTAV BRATISLAVA  
827 45 Bratislava 212  
Chlumeckého 4